

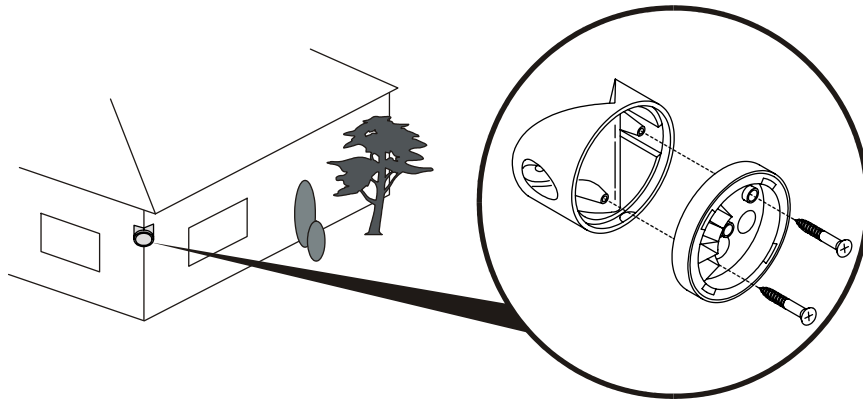


Busch-Wächter® 6887-xxx-500 Eckadapter

GER	Montageanleitung Sorgfältig lesen und aufbewahren
ENG	Installation Instructions Read carefully and keep in a safe place
FRE	Instructions de montage Les lire attentivement et les respecter
DUT	Montagehandleiding Zorgvuldig doorlezen en bewaren

Funktion	Function	Fonction	Functie
Der Eckadapter dient zur Montage aller Busch-Wächter® ProfessionalLINE und AlarmLINE auf Gebäudeecken.	The angle adapter serves for installing all ProfessionalLINE and AlarmLINE Busch Presence Watchdogs® on corners of buildings.	L'adaptateur de coin sert au montage de tous les systèmes de surveillance Busch-Guard® ProfessionalLINE et AlarmLINE sur les coins des bâtiments.	De hoekadapter kan worden gebruikt om alle Busch-bewakers® ProfessionalLINE en AlarmLINE op gebouwhoeken te monteren.
Montage	Installation	Montage	Montage
Montieren Sie die Anschlussdose des Busch-Wächters® mit den beiliegenden Schrauben wie in Fig. 1 dargestellt auf dem Eckadapter.	Install the Busch Presence Watchdog® junction box on the angle adapter, using the enclosed screws as shown in figure 1.	Montez la prise d'alimentation du système de surveillance Busch-Guard® sur l'adaptateur de coin avec les vis fournies comme indiqué à la Fig. 1.	Monteer de aansluitdoos van de Busch-bewaker® met de meegeleverde schroeven op de hoekadapter, zoals getoond in afb. 1.

Fig. 1; Afb. 1



Gewährleistung

ABB Geräte sind mit modernsten Technologien gefertigt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt ABB Elektro GmbH (im folgenden: ABB) - unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler - im nachstehenden Umfang die Mängelbeseitigung für das ABB Gerät (im folgenden: Gerät):

Umfang der Erklärung: Diese Erklärung gilt nur, wenn das Gerät infolge eines - bei Übergabe an den Endverbraucher bereits vorhandenen - Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehlers unbrauchbar oder die Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt wird (Mangel). Sie gilt insbesondere nicht, wenn die Beeinträchtigung der Brauchbarkeit des Gerätes auf natürliche Abnutzung, unsachgemäßer Verwendung (einschließlich Einbau) oder Einwirkung von aussen beruht. Diese Erklärung stellt keine Beschaffenheitsgarantie im Sinne der §§ 443 und 444 BGB dar.

Ansprüche des Endverbrauchers aus der Erklärung: Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird ABB nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen (Nachbesserung) oder ein mangelfreies Gerät liefern. Der Endverbraucher kann keine weitergehenden Ansprüche aus dieser Erklärung herleiten, insbesondere keinen Anspruch auf Erstattung von Kosten oder Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Mangel (z.B. Ein-/Ausbaukosten) noch auf Ersatz irgendwelcher Folgeschäden.

Geltungsdauer der Erklärung (Anspruchsfrist): Diese Erklärung ist nur für während der Anspruchsfrist bei ABB geltend gemachte Ansprüche aus dieser Erklärung gültig.

Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler ("Kaufdatum"). Sie endet spätestens 30 Monate nach dem Herstellungsdatum des Gerätes.

Geltungsbereich: In dieser Erklärung findet Deutsches Recht Anwendung. Sie gilt nur für in Deutschland wohnhafte Endverbraucher und / oder Käufe bei in Deutschland sitzenden Händlern.

Geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung:

Zur Geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung ist das Gerät zusammen mit der ausgefüllten Servicekarte und einer Kopie des Kaufbeleges sowie einer kurzen Erläuterung des beanstandeten Mangels unverzüglich an den zuständigen Fachhändler, bei dem das Gerät bezogen wurde, oder das ABB Service-Center auf Kosten und Gefahr des Endverbrauchers zu senden.

Verjährung: Erkennt ABB einen innerhalb der Anspruchsfrist ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruch aus dieser Erklärung nicht an, so verjähren sämtliche Ansprüche aus dieser Erklärung in 6 Monaten vom Zeitpunkt der Geltendmachung an, jedoch nicht vor Ende der Anspruchsfrist.



Busch-Wächter®
6887-xxx-500 Eckadapter

SPA **Instrucciones de montaje**
 Lea esta hoja atentamente y guárdela bien

POL **Instrukcja montażu**
 Proszę dokładnie przeczytać i zachować

RUS **Руководство по монтажу**
 Внимательно ознакомиться и сохранить

Función	Sposób działania	Функция
El adaptador angular sirve para montaje en esquina de todos los sensores Busch-Wächter® ProfessionalLINE y AlarmLINE.	Adapter do montażu narożnego służy do montażu wszystkich czujników typoszeregu Busch - Wächter® ProfessionalLINE i AlarmLINE na narożnikach budynków.	Угловой адаптер служит для монтажа всех устройств Busch-Wächter® ProfessionalLINE и AlarmLINE в углы зданий.
Montaje	Montaż	Монтаж
Coloque la caja de conexión del sensor Busch-Wächters®, mediante los tornillos adjuntos, sobre el adaptador angular (como se muestra en la Fig. 1).	Gniazdko przyłączeniowe czujnika Busch - Wächter® należy przymocować przy pomocy załączonych śrub do adaptera do montażu narożnego w sposób, przedstawiony w fig. 1.	Монтируйте розетку датчика Busch-Wächters® к угловому адаптеру при помощи любых болтов как показано на рисунке 1.

Fig. 1; Рис. 1

